

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 27 (1965)

**Heft:** 13: \$

**Nachruf:** Herr Karl Schill : Buchdrucker, Luzern

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## † Herr Karl Schill

**Buchdrucker, Luzern**



Am 30. September erreichte uns die Mitteilung, Herr Karl Schill sei von seinem langen Leiden erlöst worden. Wir wussten seit langem, dass er hoffnungslos darnieder lag. Er aber versuchte immer und immer wieder, sich mit zähem Willen aufzuraffen. Gerne hätten wir ihm noch ein paar Jahre eines geruhsamen Lebensabends gegönnt, ihm, der Zeit seines Lebens nichts als die Arbeit kannte.

Seit der Gründung der verbandseigenen Zeitschrift im Herbst 1939 stand der Verstorbene als technischer Leiter der bekannten Buchdruckerei Schill & Cie. in ständigem Kontakt mit dem Zentralsekretariat. Der Verkehr mit ihm wickelte sich ausnahmslos in einem angenehmen, väterlichen Ton ab.

In den letzten 10 Jahren besuchte Herr Karl Schill sozusagen jede unserer Delegiertenversammlungen. Er freute sich jedesmal, unter uns zu sein und nahm regen Anteil an den Geschicken unseres Verbandes.

Wir danken Herrn Karl Schill für all' die Arbeit und Geduld, die er während 26 Jahren am Auf- und Ausbau unserer Zeitschrift aufgewendet hat. Möge ihm die Vergeltung biefür nun im Jenseits zuteil werden. Alle, die den lieben Verstorbenen gekannt haben, werden ihn in bester Erinnerung behalten.

Den Hinterbliebenen, vor allem seiner Gemahlin und seinem Sohn, der vor einem Jahr seinen Platz im technischen Büro eingenommen hat, sprechen wir unsere tiefempfundene Anteilnahme aus. Möge sie die Tatsache, dass der Verstorbene nun nicht mehr leiden muss, und die auf dem christlichen Glauben fundierte Gewissheit auf ein Wiedersehen im Jenseits trösten.

**SCHWEIZ. TRAKTORVERBAND**

Der Geschäftsleitende Ausschuss  
Der Zentralvorstand

*Der Traktor und die Landmaschine*

*Die Redaktion*